

桃李园

喜讯

丹华文化教育中心获得国侨办第二批
“华文教育示范学校”荣誉称号，可喜可贺！

2011年丹华学生参加HSK 汉语考试取得合格证书名单

六级	白嘉豪, 高徐姗, 戴莹皓, 连紫虹, 章雯怡, 冯佩仪, 王莹, 钟鹤龄, 王越, 任晴, 金健尧, 蒋泽钜, 陈婷婷
五级	张家豪, 王尘涵, 王晶晶, 章文奂, 连永端, 张夏玮, 胡君怡, 王子旭, 颜昊昱, 陈颖颖
四级	潘微妮, 刘柳红, Kayan Hou, Caman Hou, 张峻岸, 任思秦, Wu Hong Yi, 刘嘉怡, 姜雯华, 潘李杰, 詹家珍, 甘敏儿, 王柯柯, Quincey Yee Qing, CHEN CHI MAN, Wu Hong Wei, 杨嘉慧
三级	陈欣迪, Jia Hao Zhou, Jennifer Sat Yung, Michelle Sat Thien, 林志明, 曾瑞辉, 曾泳达, 曹莹盈, 朱钰麒, Charlotte Wing Yee, Laura Lok Yee, Liang-Tong Jonker, 陈千薇, 邓雪仪, Yuxun Chen, 王昭弘, 威妮, 黄颖昕, 任义进, Thomas Shane Jia-Jun, Plugge Willem Hendrik, Hendriks
二级	李碧霞, 鄧祖偉, 陈嘉慧, Ruohan Hu, 胡美兰, 曾瑞辉, XiaoMing Zhang, 陈方毅, Sai Kit Lam
一级	Jeroen Loopik, Phillip Yuman Lam, Marijke, Maria, Johanna, Anthonia, Sai Kit Lam, Tony Thi ê n Ph ú To, Guido Richard, Roggeveen, Budi Setiawan Han

丹华开学了

9月3日丹华校园恢复了往日的热闹，600多名海外学子又有了一个新的开始。丹华高级语文班第一次开课了，《中华字经》班爆满，幼儿班爆满，成人普通话初级班济济一堂……。
我们祝愿丹华学子们在新学年里又获新成绩，更上一层楼！



丹华《中华字经》班爆满



一年级2班的学生们



迈入初中第一年的同学们



丹华高级语文班开课了

丹华文化教育教育中心全校优秀学生名单

(2010-2011学年)

班级	优秀学生名单
1. 学前1班	吴安怡, 郭欣灵, 林珊妮, 汪孟雨, 谢展旭, 叶康一, 张睿文, 徐舒琪, 刘亦灵, 陈彤彤, 郭菊玲
2. 学前2班	林靖涵, 严潇宇, 理查德, 蔡均龙, 刘欣, 魏志弘, 鹤正, 叶舒晴
3. 一年级1班	吴铮, 丁文浩, 陈雨馨, 刘允心, 姜卓轩, 王子阳, 金健翔, 王昭嘉, 陈绍杨
4. 一年级2班	傅彦仁, 林志哲, 黄锦铜, 张信源, 陈心怡, 陈德咪, 林盛杰, Kai De Nauw, 胡文馨
5. 一年级3班	陈海杰, 文森特, 池晓慧, 陈如慧, 牛燕, 江勇, 莫梓勤, 周丁捷, 翁珮珊, 卓金洋
6. 一年级4班	陈德辉, 胡永安, 曹景怡, Kevin Xia, Jessica Xia, 李阳冰, 姜敏敏, 郑俊喜, 池鹏辉, 黄林燃
7. 二年级1班	陆俊杰, 张雨荷, 董晓非, 吴弘旭, 熊健信, 李安雅, 黄谦, Oliver Ma, 李璐, 彭思颖, 陶颖禧
8. 二年级2班	陈雪瑶, 刘陈慧, 胡炜, 姜婷婷, 郑婷婷, 陈治坤, 钱爱美, 蒋梦灵, 郑文轩
9. 二年级3班	黄辰, 杨文康, 吴明璇, 陈智聪, 陈杰伦, 丹丹, 池国睿, 卓承慧, 叶嘉乐, 林秀成, 严文姬, 吴芷彤, 温祈南, 胡慧娜, 雷杰克
10. 二年级4班	黄琛琪, 韩雪婷, 陈丽莎, 余凌峰, 叶璟, 赵嘉琪, Selina, 冯家骏
11. 三年级1班	叶慧伟, 蔡瑞利, Brandon, 胡立豪, 李贡羽, 谢宜辰, 吴安琪, 李晓雯, 曹佩仪, 骆心仪
12. 三年级2班	陈秀蓉, 胡丽敏, 胡丽秋, 林靖轩, 吴艾琳, 胤辰, 黄佩怡, 胡凯瑞, 胡家嘉
13. 四年级1班	陈雪容, 陈雪婷, 杨颖怡, 杨乐怡, 陈千薇, 陈雨淘, 占家杰, 曾泳达, 邓雪仪, 庞嘉豪, 黄颖昕, 周嘉豪, 胡美兰
14. 四年级2班	潘微妮, 杨嘉慧, 陈欣迪, 亮童, 任义进, 朱钰麒, 曹绮珊, 威妮, 李碧霞, 王昭弘
15. 五年级1班	周嘉望, 魏振兴, 骆雯晴, 吴蔼兰, 胡慧敏, 刘栩生, 严文君, 虞凯楠
16. 五年级2班	周琳, 裴钰, 周李欧, 叶彤, 刘柳红, 黄彬彬
17. 六年级	陆星怡, 陈颖颖, 王尘涵, 周乐毅, 连永端, 王雨菲, 任思秦, 侯嘉敏, 侯嘉欣
18. 初一班	王晶晶, 王越, 张家豪, 杨成浩, 刘嘉怡, 颜昊昱, 邓嘉裕, 张俊犀
19. 初二班	林珊, 周娇惠, 周娇祯, 王子旭, 章文奂, 张夏玮, 王琪, 王莹, 陆玲达
20. 初三班	蒋泽钜, 任晴, 陈大年, 陈逸翔, 连紫虹, 王昭君, 周英兰, 戴莹皓, 高徐姗
21. 普通话班	Anna, Eric, Jeroen, Joe, Yina, Marijke, Riek



寻根之旅夏令营

——丹华学生在北京

领队老师：郑淑萍

2011年盛夏是个难忘的季节。北京——祖国的首都，张开了她的双臂，欢迎海外的华人和华侨来到她的怀里。我们来自法国里昂，法国留尼汪、丹麦、荷兰、哥伦比亚、津巴布韦、意大利、多米尼加等7个国家和地区的190多位学生，十分有幸地参加了由国务院侨办文化司主办，北京华文学院承办的2011年海外华裔青少年“中国寻根之旅”夏令营。

荷兰丹华文化教育中心的25位学生，分别来自丹华的初中部和小学高年级的不同班级，在荷兰中国大使馆的关怀之下，25位学生和2位领队老师于7月10日到24日在北京参加了这次为期2周的夏令营。两个星期的夏令营活动，内容丰富多样，营员们获益匪浅。

在营地期间，营员们学得用心，玩得开心，吃得放心。

学得用心：开营的第一天，华文学院的王庆芳教授就给同学们上了一堂国情讲座。简单介绍了中国的人口数量，国土面积，省份直辖市，各民族，文化景点等基础知识，虽然很多学生有时差反应，但都很认真地，很兴奋地听了这堂讲座。

接下来是分班测试，从学生们答卷开始的那一刻，我们就已经感觉到了接下来的文化语言课的学习会十分有益。按照不同的测试水平，营员们分成了7个班级，营员们还可以在第一天，根据自己的情况，前往不同的班级听课，最终找到适合自己的班级。每个班级均设有不同的课程：汉语课，口语课，写字课，书法课，唱歌课，画课。每位老师都教得生动有趣。同学们学会了很多的日常用语，对汉字书写有笔划，句子，作文的结构以及对中国文

语法知识也有了更清楚的认识。在中文程度最高的7班，总共只有14位学生，丹华学生就占了11位，汉语课的刘燕老师教该班学生们一篇古文：荀子的劝学篇，经过刘老师的耐心，详细地讲解，学生们不仅会背诵，还理解了文的意思，均表示要更加努力地学习。锲而不舍之，朽木不折，锲而不舍，金石可镂。这份收获，对同学们来说获益终生。在同样程度的6班，丹华学生也有8名，他们在张娟娟老师的教授下，语法知识和口语表达都有了长足的进步。还有分别在3、4、5班的学生，他们在最后的结业考试中都获得了A的好成绩。丹华的学生们也给了华文学院的老师留下了很好的深刻的印象，有不少老师都表扬到，这批营员的中文水平基础很不错，学习态度也很好。

绘画课，手工课，书法课，让同学们了解到中华文化的多姿多彩。看着一幅幅美丽的牡丹花画面，一幅幅手工剪纸画，同学们露出了自豪的笑容。唱歌课上，老师教学生们流行歌曲，《勇气》《青花瓷》等等，当我们听到了教室里传出学生们的响亮的中文歌声，真为学生们的中文流利程度感到新欣慰。

玩得开心：8天的中文汉语及文化课，虽然课程排得很满，有些同学觉得有些辛苦，但每个同学都真实地学到了很多。在夏令营期间，营员们不仅有文化学习，还玩得十分开心。课余时间，营员们可以在操场踢球，在娱乐室打乒乓球，台球，健身，在电脑室里玩电脑，课余活动很丰富。武术教练教的太极十六式，功夫基本步法，那一招一式，学生们练起来可是毫不含糊。

北京是个文化古都，有着非常多的著名景点。为大家更好更安全地游览，华文学院安排了多位

老师带领我们一起出外游览。庄严的北京天安门，博大的故宫，庄重的天坛公园，雄伟的居庸关长城，明朝的十三陵，怡人的颐和园，都给我们大家留下了深刻的印象。杂技表演，更是让我们这些海外学生亲身体会到中华文化的魅力。参观奥运场馆——鸟巢，则让海外学生们更增添了对伟大祖国的自豪感。各位营员们用手中的相机捕捉了精彩的镜头，心中有许多美好的回忆。

吃得放心：在生活方面，我们得到了很好的照顾。一日三餐，都有很好的安排。吃在北京华文学院食堂，感受到学院老师和食堂师傅们的精心安排，大家尝到了北京的凉拌土豆丝，窝窝头，拉面，小馄饨等。学院还同学们的的要求特意做了炸薯条，烤鸡腿，烤面包等西式餐点。出游时，我们还品尝了北京的著名烤鸭，丰盛的自助餐。

短短的2周时间，很快就过去了，丹华学生们满载着欣喜的收获返回荷兰。在开幕式上，丹华的周娇惠同学曾有幸地成为学生代表发言，对能受到国侨办的邀请，能来参加此次寻根之旅，真诚地感谢，虽生长在荷兰，但对中文有着浓厚的兴趣，很高兴能参加此次之旅，希望通过夏令营能更加了解祖国的文化，并预祝美好时光。在闭幕式上，丹华的郑淑萍老师有幸地成为领队代表发言，代表营员们和领队老师表示了对国务院侨办的真挚的感谢，对北京华文学院的领导和老师们的真挚的感谢。能亲身前往祖国参加夏令营，对中国文化有近距离的接触和了解，这对于在海外成长的孩子来说是个很好的机会，夏令营的点滴将在我们今后的学习生活中产生重要的影响。我们衷心希望祖国更加强大，中华文化源远流长。

亲情中华 中华亲情

——写在侨联夏令营之后

赵艳

今年暑假，我带着丹华几名学学生参加了由中国侨联组办的2011年“亲情中华”世界华人学生作文大赛夏令营活动，和来自世界各地的40多位华裔学生、家长、老师们一起，在北京度过了10天愉快而又难忘时光。

在10天时间里，我们参加了在中国国际广播电台举行的作文大赛颁奖典礼，游览了天安门、故宫、长城、颐和园等名胜古迹，参观了北京的各种博物馆和鸟巢、水立方，还欣赏了精彩的杂技、功夫表演。在马不停蹄的参观、游览活动中，我们看到了一个古老而又现代的北京，领略到了一座集优雅、时尚、活力于一身的国际大都市的魅力。

在10天时间里，我们更深深感受到了“中华亲情”。侨联不但为我们安排了丰富、紧凑、张弛有度的节目，也在吃、住、行上给予了我们最好的关照。侨联的工作人员在全程陪伴过程中，尽心尽力、无微不至地照顾着每位营员，极力满足大家的愿望，他们总是说：“你们回来一趟不容易。”朴素的话语，让我们这些归家的游子尤感亲切、温暖。在这亲切、温暖的氛围中，营员们也很很快打成了一片，不管来自美国、澳洲、马来西亚还是缅甸，不管最熟悉的是哪一种语言，在这个营地里，大家拥有的是同一个背景，说的是同一种语言，那就是中国和中国话。因为中华血脉，我们这些散落五湖四海的华人、华侨有缘走到了一起，也因为中华血脉，素不相识的人在最短的时间里产生了友情和亲情。离营

那天，很多营员哭得双眼红肿，不忍分离。

在10天时间里，作为夏令营一份子的我，也进一步认识到了夏令营的非凡意义。多年前，女儿曾有过参加侨联夏令营的机会，但我最终选择了放弃，因为觉得暑假回去不值得。几年后，我在参加了成都冬令营之后，终于明白当年的决定是多么的轻率：我怎么会轻易放弃了一个如此良好的、让孩子亲近中华的机会？这次夏令营中有位老师说得好：读万卷书不如行万里路，行万里路不如阅人无数。参加夏令营，不仅能让我们的孩子行万里路，也能让他们阅人无数，更重要的是，他们所阅的大多是来自世界各地的同龄人，而且从他们身上能读到一个共同的特质，那就是“中国”，这会比任何的说教或教材都鲜明和具有说服力。“亲情中华”夏令营中，营员们每天都要穿着红色或绿色的T恤活动，怕的是他们会迷失在北京的人潮之中，而我们的祖国（祖籍国）更怕炎黄子孙迷失在世界的人潮之中，因而极度重视海外华文教育，将之喻为“留根工程”，作文大赛和夏令营，便是“留根”的重要项目之一。

作为世界华人作文大赛的积极参与者，丹华近年来组织的文稿在数量和质量上都有了明显的提高，而我作为指导学生写作的老师之一，也希望学生能交出更多更好的文章，从而获得回国参加像“亲情中华”这样好的夏令营活动——尤其是在我对夏令营有了更深认识之后。



2011年世界华人学生作文大赛 丹华学生获奖名单

奖次	姓 名	题 目
三	王子旭	我是一名“地球小卫士”
二	戴莹皓	圣诞节义卖
二	周英兰	亲历荷兰听写大赛
三	高徐姗	我踏进了低碳生活
二	王昭君	青春期的快乐和烦恼

